

パリ、揺れても沈まず (Fluctuat nec mergitur)

名古屋大学名誉教授 石井 三記

2020年3月中旬、今にして思えば無謀にも十日ほどの予定でフランスのパリに滞在した。目的のひとつは、ヴェルサイユ、しかもフランス革命初期に「憲法制定まで解散しない」ことを誓ったことで知られる球戯場（現在は夏のみ開放される歴史的建造物）を会場としてのフランス人権宣言230周年のコロークにあった。到着した当初、新型コロナウイルス感染の問題はまだアジアのほうが深刻で、周りから日本は大丈夫かと聞かれたりしたが、数日後にはまったく状況は逆転していた。コロークはパリ到着の数日後に中止の連絡を受け、現地での面談は急遽オンライン等で行われた。事態はあれよあれよという間に展開して、マクロン大統領の演説があり、外出禁止が罰則付きで出された。外出する場合に携帯すべき証明書のフォーマットはフランス内務省のサイトに出ているということで（下記の資料を参照）、プリンタがないため手書きで作成し自分で署名して携帯するようにした。帰国の予定を早めようにも電話は話し中ばかりでパリ支店もテレワークになっていて、いったん空港カウンターで交渉して前倒しできたという次第である。

現在進行中のコロナ禍の問題は、パリで巣ごもり中に見たTVの読書番組で取り上げられていたカミュの『ペスト』をはじめとした文学作品のみならず、伝染病の歴史などにも関心が向けられる機会ともなった。ここではフランス法制史に引き寄せて二十年前に書いた雑文の一部を再録することをお許しいただきたい。

モンテスキュー『法の精神』14編11章でペストと法制度を論じた箇所があり、大要、以下のように記している。すなわち、ヨーロッパ諸国ではペスト感染地域はその周囲を軍隊の部隊が囲み、交通を遮断するのにたいし、トルコではいかなる取締規則もなく、トルコではペスト患者の着けていた衣服も売買されそれを着て平然と暮らしている、と。このモンテスキューの記述にはヨーロッパ優位の思想が見て取れるし、またペスト感染のメカニズムもまだ解明されていない時代のものであることに留意する必要はあるが、注目した

いのは「取締規則」の原語が *police* であり、*société policée* は文明社会になるということだ。近代文明は病を封じ込め、排除し、撲滅しようとしてきた。そのためには公権力が必要とされるが、フーコー的にいえば、逆に疫病へのまなざしが権力の登場を促すことになる。しかし「病」を異物や悪として排除撲滅すれば事足りるのかは一考の余地がある。

カミュの『ペスト』の末尾は、ペスト終息の祝賀祭典の歓喜の中、医師の主人公が「ペスト菌は決して死ぬことも消滅することもなく……ふたたび幸福な都市に来る」ことを予言して終わっている。われわれは結局、揺れてはいても沈まぬことを模索するしかないのだろう。

ATTESTATION DE DÉPLACEMENT DÉROGATOIRE	
<small>En application de l'article 1^{er} du décret du 16 mars 2020 portant réglementation des déplacements dans le cadre de la lutte contre la propagation du virus Covid-19 :</small>	
Je soussigné(e)	
Mme / M.	
Né(e) le :	
Demeurant :	
<small>certifie que mon déplacement est lié au motif suivant (cocher la case) autorisé par l'article 1^{er} du décret du 16 mars 2020 portant réglementation des déplacements dans le cadre de la lutte contre la propagation du virus Covid-19 :</small>	
<input type="checkbox"/>	<small>déplacements entre le domicile et le lieu d'exercice de l'activité professionnelle, lorsqu'ils sont indispensables à l'exercice d'activités ne pouvant être organisés sous forme de télétravail (sur justificatif permanent) ou déplacements professionnels ne pouvant être différés;</small>
<input type="checkbox"/>	<small>déplacements pour effectuer des achats de première nécessité dans des établissements autorisés (liste sur gouvernement.fr);</small>
<input type="checkbox"/>	<small>déplacements pour motif de santé;</small>
<input type="checkbox"/>	<small>déplacements pour motif familial impérieux, pour l'assistance aux personnes vulnérables ou la garde d'enfants;</small>
<input type="checkbox"/>	<small>déplacements brefs, à proximité du domicile, liés à l'activité physique individuelle des personnes, à l'exclusion de toute pratique sportive collective, et aux besoins des animaux de compagnie.</small>
Fait à _____,	le ____ / ____ / 2020 <small>(signature)</small>